JOURNAL FÜR UFO-FORSCHUNG, No. 211, 1/2014 ENGLISH SUMMARY

UFO Observation (pp. 2-8)

On 27 March 2011, two children observed and videotaped a flying saucer from the window of their parent's house in Viersen-Süchteln. Analysing the file, Hans-Werner Peiniger noticed that a smear below the UFO moved in unison with the allegedly strange object and concluded that the UFO had been pasted or drawn on a pane of glass, and then filmed. The case therefore is classed as hoax. Both children, however, deny the solution.

Additional reports / part 9 (pp. 9-16)

In the main, Hans-Werner Peiniger discusses photo cases again, and, as usual, many of these UFOs were the result of a bird or insect flying in front of the lens while a picture was taken, and were only later "discovered" and identified as a UFO. This includes the cases from 29 September 2013 at Bochum, the photo from 27 May 2013 at Herscheid-Alfrin, the image taken on 8 July 2004 at Espelkamp which shows a small insect brightly illuminated by a flashlight, as well as the dark spot on a picture taken on 11 August 2013 at Idstein – a stimulus so vague it might me anything – a bird, an insect or a balloon. Photos were taken during the observation of an illuminated aerial object on 27 July 2013 at Werl-Büderich, the observer's description hinted at a private model helicopter with LED lights. This could be confirmed: the ground below the UFO's site of appearance was owned by a model helicopter club, and they actually flew models at the exact time of the sighting. A rather vague observation of a point of light, on 1 October 2007 over Schutterwald, could have been the satellite USA 193/NROL-21 or IRIDIUM 21., which both coincide in time, but may well have been some nearer stimulus, such as a fire balloon.

UFOs - Phenomenon or "Phantom Phenomenon"? / part 2 (pp. 17-29)

After having tackled the GOOD UFOs of the GEP, André Kramer suggests to similarly analyse the group's "problematic UFO" classification files, which contain far more cases (about 40).

A 1950s Version of Roswell? (pp. 19-20)

Tim Printy discusses a "flying disc" crash at Concord, Pennsylvania, on 28 March 1950. Just like Roswell, this was due to a radar reflector which as not recognized as such by trained military personal – and that three years after Roswell!

Photo Advice: Better Images of Flying Objects (pp. 21–23)

How do you take a photo of a moving UFO that is not just a blob? The article lists several "do's" that you need to know, which are also listed in English.

Brief Notes (p. 24)

- Precise ETH *The Journal of Scientific Exploration* (3/2013) contains an article by Daniel M. Gross who believes that Hessdalen phenomena are due to an extra-terrestrial intelligent influence. His hypothesis is formulated in such a way that it is actually testable.
- UFO-information.de offers UFO-Podcast The German group UFO-information has started releasing Podcasts on the net.

Reviews (pp. 25-32)

No English language books are reviewed in this issue.

Text, translation: Ulrich Magin, GEP